



# Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации

Distr.: General  
23 June 2023  
Russian  
Original: English  
English, French, Russian and  
Spanish only

## Комитет по ликвидации расовой дискриминации

### 110-я сессия

7–31 августа 2023 года

Пункт 4 предварительной повестки дня

**Рассмотрение докладов, комментариев и информации,  
представляемых государствами-участниками  
в соответствии со статьей 9 Конвенции**

## Перечень тем в связи с объединенными двенадцатым и тринадцатым периодическими докладами Туркменистана

### Записка Докладчика по стране

1. Комитет по ликвидации расовой дискриминации на своей семьдесят шестой сессии<sup>1</sup> постановил, что докладчик по стране будет направлять соответствующему государству-участнику краткий перечень тем, призванных определять направление и нацеленность диалога между делегацией государства-участника и Комитетом во время рассмотрения доклада государства-участника. Настоящий документ содержит перечень таких тем. Данный перечень не является исчерпывающим; в ходе диалога могут быть подняты и другие вопросы. Представления письменных ответов не требуется.

### Статистика

2. На основе национальной переписи населения и жилищного фонда 2022 года обновленные статистические данные о демографическом составе населения, основанные на самоидентификации и дезагрегированные по этническому происхождению, включая народность люли/цыган. Обновленные статистические данные по беженцам, просителям убежища и лицам без гражданства. Экономические и социальные показатели для различных групп населения, проживающих на территории государства-участника, в разбивке по национальному или этническому происхождению, полу и возрасту, особенно в отношении групп меньшинств, в свете национальной переписи населения и жилищного фонда 2022 года<sup>2</sup>.

### Место Конвенции во внутреннем праве и институциональная и директивная основа ее осуществления (ст. 1, 2, 4, 5, 6 и 7)

3. Шаги, предпринятые для разработки и принятия всеобъемлющего закона о борьбе с дискриминацией, включающего определение прямой и косвенной дискриминации. Меры, направленные на принятие комплексной стратегии и национального плана действий по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией и нетерпимостью<sup>3</sup>. Информация о принятии и осуществлении специальных мер,

<sup>1</sup> A/65/18, п. 85.

<sup>2</sup> CERD/C/TKM/CO/8-11, п. 5; CERD/C/TKM/12-13,пп. 11–22.

<sup>3</sup> CERD/C/TKM/CO/8-11, п. 7; CERD/C/TKM/12-13,пп. 23–27.



направленных на обеспечение надлежащего прогресса в отношении групп меньшинств, находящихся в неблагоприятном положении, в соответствии со статьями 1 (пункт 4) и 2 (пункт 2) Конвенции<sup>4</sup>.

4. Информация о мерах, принятых для повышения осведомленности государственных служащих, сотрудников правоохранительных и судебных органов о запрете расовой дискриминации и средствах правовой защиты, доступных для жертв, включая эффективность и воздействие этих мер<sup>5</sup>.

5. Обновленные статистические данные и подробная информация о зарегистрированных жалобах в суды или любые другие национальные учреждения на акты расовой дискриминации, расистские ненавистнические высказывания и преступления на почве ненависти, в том числе в Интернете и через средства массовой информации, а также о количестве расследований, судебных преследований и осуждений виновных, если таковые имеются<sup>6</sup>. Меры, принятые для изучения причин отсутствия жалоб и судебных исков, связанных с расовой дискриминацией, в период с 2016 по 2019 год, и обновленная информация о применении Конвенции на национальном уровне<sup>7</sup>.

#### **Независимость судебных органов (ст. 5 и 6)**

6. Обновленная информация о мерах по обеспечению полной независимости и беспристрастности судебных органов в соответствии с Основными принципами независимости судебных органов<sup>8</sup>.

#### **Национальное правозащитное учреждение (ст. 2)**

7. Информация о мерах по укреплению мандата Канцелярии Омбудсмена в целях эффективного поощрения прав человека и мониторинга прогресса в осуществлении Конвенции независимым и прозрачным образом при обеспечении того, чтобы Канцелярия располагала достаточными финансовыми и людскими ресурсами для выполнения своего мандата<sup>9</sup>. Информация о полномочиях Канцелярии Омбудсмена по расследованию жалоб на расовую дискриминацию.

#### **Расистские ненавистнические высказывания, подстрекательство к расовой ненависти и преступления на почве расовой ненависти (ст. 2, 4 и 6)**

8. Меры, принятые Меджлисом для изменения положений Уголовного кодекса и других соответствующих законодательных актов, касающихся ненавистнических высказываний на расовой почве, подстрекательства к расовой ненависти и преступлений на почве расовой ненависти, в соответствии со статьей 4 Конвенции. Меры, принятые для обеспечения того, чтобы положения Уголовного кодекса и другие меры по борьбе с языком ненависти не использовались таким образом, который приводит к ненужному или непропорциональному вмешательству в свободу выражения мнений или свободу мирных собраний и ассоциаций в отношении деятельности организаций гражданского общества, правозащитников и журналистов, в частности тех, кто занимается правами этнических меньшинств<sup>10</sup>.

9. Информация о мерах по эффективному расследованию, преследованию и борьбе с расистскими высказываниями на почве ненависти и наказании виновных<sup>11</sup>.

<sup>4</sup> CERD/C/TKM/CO/8-11, п. 15.

<sup>5</sup> CERD/C/TKM/CO/8-11, п. 25; и CERD/C/TKM/12-13,пп. 163 и 176–194.

<sup>6</sup> CERD/C/TKM/CO/8-11, п. 21; CERD/C/TKM/12-13,пп. 164–167.

<sup>7</sup> CERD/C/TKM/CO/8-11, п. 21; CERD/C/TKM/12-13,пп. 163–168.

<sup>8</sup> CERD/C/TKM/CO/8-11, п. 23; CERD/C/TKM/12-13,пп. 169–175.

<sup>9</sup> CERD/C/TKM/CO/8-11, п. 11; CERD/C/TKM/12-13,пп. 33–68.

<sup>10</sup> CERD/C/TKM/CO/8-11, п. 9; CERD/C/TKM/12-13,пп. 28–32.

<sup>11</sup> CERD/C/TKM/CO/8-11, п. 9.

### **Организации гражданского общества (ст. 5)**

10. Информация о зарегистрированных организациях гражданского общества, в частности тех, которые занимаются правами этнических групп<sup>12</sup>. Меры, принятые для обеспечения того, чтобы организации гражданского общества, правозащитники и журналисты, включая тех, кто занимается правами этнических меньшинств, могли эффективно и без запугивания выполнять свою работу.

### **Положение этнических меньшинств (ст. 2, 5 и 7)**

11. Меры, принятые для обеспечения доступа представителей этнических меньшинств к образованию на всех уровнях на их родном языке, включая создание школ и издание школьных учебников на языках меньшинств<sup>13</sup>.

12. Меры по обеспечению эффективного участия и представительства этнических меньшинств в общественной и политической жизни, особенно в государственных учреждениях, полиции и судебной системе, а также по обеспечению осуществления ими экономических, социальных и культурных прав, в том числе путем принятия и реализации специальных мер<sup>14</sup>.

13. Обновленная информация о мерах, принятых для защиты прав меньшинств, включая их право на свободу мысли, совести и религии без какой-либо дискриминации по признаку расы, цвета кожи, родового, национального или этнического происхождения, а также о влиянии реализации Закона о свободе религии и религиозных организациях 2016 года<sup>15</sup>.

### **Положение неграждан, включая просителей убежища, беженцев и лиц без гражданства (ст. 2 и 5)**

14. Обновленная информация о законодательной и политической базе в отношении просителей убежища и беженцев, включая обновленную информацию о мерах по предотвращению выдворения просителей убежища<sup>16</sup>. Дополнительная информация о реализации Закона о беженцах от 2017 года и его воздействии.

15. Обновленная и подробная информация о мерах по предотвращению и защите лиц от безгражданства, включая информацию о процедуре определения безгражданства и о мерах по устранению препятствий для регистрации рождения, в свете Национального плана действий по искоренению безгражданства на период 2018–2024 годов<sup>17</sup>.

16. Меры по обеспечению доступа неграждан к образованию, занятости, жилью и медицинским услугам без дискриминации. Информация о мерах по обеспечению того, чтобы семьи могли получать визы<sup>18</sup>.

### **Образование в области прав человека в целях борьбы с предрассудками и нетерпимостью (ст. 7)**

17. Информация о мерах по развитию образования в области прав человека, в том числе по способам борьбы с расовой дискриминацией, во всех школьных программах, университетских программах и программах подготовки учителей, а также о мерах по повышению осведомленности широкой общественности, государственных служащих, сотрудников правоохранительных и судебных органов о важности культурного разнообразия, терпимости и межэтнического взаимопонимания.

<sup>12</sup> Там же, п. 29; и CERD/C/TKM/12-13, п. 199.

<sup>13</sup> CERD/C/TKM/CO/8-11, п. 15; CERD/C/TKM/12-13,пп. 104–112.

<sup>14</sup> CERD/C/TKM/CO/8-11, п. 15; и CERD/C/TKM/12-13,пп. 113–133 и 145–151.

<sup>15</sup> CERD/C/TKM/CO/8-11, п. 13; CERD/C/TKM/12-13,пп. 69–103.

<sup>16</sup> CERD/C/TKM/CO/8-11, п. 17; и CERD/C/TKM/12-13,пп. 152–153 и 148–151.

<sup>17</sup> CERD/C/TKM/CO/8-11, п. 19; CERD/C/TKM/12-13,пп. 154–162.

<sup>18</sup> CERD/C/TKM/CO/8-11, п. 17; CERD/C/TKM/12-13,пп. 139–151.